392R3888

N:o L 391/46 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 31.12.92

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 3888/92,

annettu 23 päivänä joulukuuta 1992,

yksityiskohtaisista siirtymäsäännöistä naudanliha-alalla ennen tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevan yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän täytäntöönpanoa

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2066/92([2]), ja erityisesti sen 4 b artiklan 8 kohdan, 4 c artiklan 4 kohdan, 4 d artiklan 8 kohdan, 4 e artiklan 5 kohdan, 4 g artiklan 5 kohdan, 4 h artiklan 2 kohdan ja 4 k artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdennetystä hallinto- ja valvontajärjestelmästä (jäljempänä 'yhdennetty järjestelmä') 27 päivänä marraskuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3508/92([3]) säädettyjä tukihakemuksia, nautojen tunnistamista ja rekisteröintiä sekä tarkastuksia koskevia säännöksiä sovelletaan vasta 1 päivästä helmikuuta 1993; sen varmistamiseksi, että yhteisen maatalouspolitiikan uudistuksessa vahvistetut naudanliha-alan palkkiojärjestelmät ovat kokonaisuudessaan toimintakunnossa 1 päivästä tammikuuta 1993, on syytä säätää tietyistä siirtymäsäännöksistä; niissä olisi otettava huomioon, mikäli mahdollista, yhdennetyssä järjestelmässä käytetyt ratkaisut,

tiettyjen yhdennetyn järjestelmän säännösten olisi koskettava myös tämän siirtymäkaudesta annetun asetuksen mukaisessa järjestelmässä jätettyjä hakemuksia, erityisesti rehualojen, tarkastusten, seuraamusten ja aiheettomien summien osalta; olisi kiinnitettävä huomiota tuottajiin, joita tämä asia koskee,

on tarpeen tehdä tiettyjä rehualan käsitettä koskevia tarkennuksia, jotta sallitaan tuottajien tuotannon suuntaaminen,

maatila on edellä mainittujen tukijärjestelmien hallinnon viiteyksikkö; jotta vältettäisiin maataloustuotantoa koskevan uudistuksen tasapainottavien tekijöiden kiertäminen olemassa olevien tilojen keinotekoisella hajoittamisella, olisi säädettävä jäsenvaltioiden mahdollisuudesta olla tietyissä olosuhteissa hyväksymättä tällaisia tiloja,

olisi tarkennettava eläintukihakemuksen pakollinen sisältö ottaen huomioon kyseisten palkkiojärjestelmien hallinnon ja valvonnan tarve,

yhteisön tukia koskevien säännösten noudattamista on valvottava tehokkaasti; ottaen huomioon tämän asetuksen rajoitettu soveltamisaika olisi rajoituttava eläimiä koskeviin tarkastuksiin liittyviin perussäännöksiin; koska erityispalkkio, joka maksetaan teurastuksen yhteydessä tai saatettaessa eläimet ensimmäisen kerran markkinoille teurastusta varten, on kunnossa 1 päivästä tammikuuta 1993, olisi määriteltävä sitä koskevan valvonnan perusteet,

saadun kokemuksen perusteella ja ottaen huomioon suhteellisuuden periaate sekä ylivoimaisiin esteisiin liittyvät erityisongelmat ja luonnonolosuhteet, olisi annettava säännökset epäsäännönmukaisuuksien ja petosten estämiseksi ja rankaisemiseksi tehokkaasti; tässä tarkoituksessa ottaen huomioon erityisesti eläintukea koskevan järjestelmän erityispiirteet, olisi säädettävä epäsäännönmukaisuuksien vakavuuden mukaan porrastetuista seuraamuksista, joiden viimeinen aste on järjestelmän ulkopuolelle jättäminen kyseisenä vuonna ja sitä seuraavaksi vuodeksi, ja

naudanlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoaan puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1 Tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan eläintukihakemuksiin, jotka on jätetty ennen tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevan yhdennetyn hallinto- ja

([1]) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s.24
([2]) EYVL N:o L 215, 30.7.1992, s. 49
([3]) EYVL N:o L 355, 5.12.1992, s. 1

valvontajärjestelmän soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen täytäntöönpanoa seuraavia koskevissa järjestelmissä:

- erityinen palkkio,
- kausiporrastuspalkkio,
- emolehmäpalkkio,

ja

- palkkiolisä

joita tarkoitetaan asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 a—4 h ja 4 k artiklassa.

2 Pinta-alatukihakemuksia, hallinnollisia ja paikalla tehtäviä tarkastuksia, rehualoja ja aiheettomia summia koskevat 1 kohdassa tarkoitettuihin hakemuksiin sovellettavat säännökset annetaan kuitenkin myöhemmin yhdennetyssä järjestelmässä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 artiklan säännösten soveltamista.

2 artikla

1 Tämän asetuksen soveltamiseksi:

a) lohkoa, jolla kasvaa sekä puita että asetuksen (ETY) N:o 3508/92 1 artiklassa säädetty kasvusto, pidetään viljelylohkona, jos edellä tarkoitettua kasvustoa voidaan viljellä vastaavilla edellytyksillä kuin saman alueen puuttomia lohkoja;

b) kun rehualoja käytetään yhteisesti, toimivaltaiset viranomaiset jakavat ne asianomaisten tuottajien kesken suhteessa alaan, joka on tuottajien käytössä tai johon tuottajilla on käyttöoikeus;

c) rehualan on oltava käytettävissä eläinten kasvatukseen vähintään seitsemän kuukautta alkaen jäsenvaltion määrittämästä päivästä 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta välisenä aikana.

2 Toimivaltaisen viranomaisen on pidettävä useita viljelmiä yhtenä viljelmänä, jos erilliset viljelmät on muodostettu 30 päivän kesäkuuta 1992 jälkeen, niissä tapauksissa joissa, ottaen huomioon kaikki kyseisen tapauksen taloudelliset ja oikeudelliset olosuhteet, tämän muodostamisen tarkoituksena on ensi sijassa asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 a–4 k artiklassa tarkoitettuja palkkioita koskevista rajoituksista annettujen säännösten kiertäminen.

Edellisen alakohdan säännöksiä ei sovelleta silloin, kun asianomaiset henkilöt voivat todistaa viljelmän fyysisessä tai taloudellisessa rakenteessa tapahtuneen merkittävän muutoksen, jolla voidaan perustella aikaisemman viljelmän muuttaminen.

3 Yhdennetyn järjestelmän soveltamiseksi silloin, kun rehuala sijaitsee toisessa jäsenvaltiossa kuin sitä käyttävän tuottajan tilakeskus, tätä alaa pidetään tuottajan pyynnöstä osana mainitun tuottajan viljelmää, jos:

- se sijaitsee tämän viljelmän välittömässä läheisyydessä ja
- merkittävä osa mainitun tuottajan käytössä olevasta maatalousmaasta sijaitsee samassa jäsenvaltiossa kuin tämän tilakeskus.

3 artikla

1 Saadakseen oikeuden yhden 1 artiklassa tarkoitetun yhteisön järjestelmän etuihin, kunkin tuottajan on jätettävä yksi tai useampi eläintuki (jäljempänä 'hakemus') kyseisissä järjestelmissä säädettyihin määräaikoihin mennessä.

2 Rajoittamatta komission asetuksessa (ETY) N:o 3886/92[1] vahvistettuja palkkiohakemuksia koskevia vaatimuksia, hakemuksen on sisällettävä kaikki tarvittavat tiedot ja erityisesti:

- tuottajan tunnistetiedot,
- niiden nautojen määrä, joita palkkiohakemus koskee,
- tarvittaessa tuottajan sitoumus eläinten pysymisestä tilalla pitoaikana ja ilmoitus paikasta tai paikoista, joissa ne ovat tämän ajan sekä tarvittaessa kyseinen ajanjakso tai -jaksot ja tunnistenumero; jos kyseinen paikka vaihtuu tämän ajan kuluessa, tuottajan on ilmoitettava siitä ennakolta kirjallisesti toimivaltaiselle viranomaiselle,
- tarvittaessa kyseisiä eläimiä koskeva tuottajakohtainen enimmäismäärä,
- tarvittaessa ilmoitus maidon tilakohtaisesta viitemäärästä, joka on myönnetty tuottajalle kyseisenä kalenterivuonna alkavan 12 kuukauden pituisen lisämaksujärjestelmän soveltamisajanjakson alussa. Jos tämä määrä ei ole tiedossa hakemuksen jättöpäivänä, se annetaan toimivaltaiselle viranomaiselle tiedoksi niin pian kuin mahdollista;
- tuottajan ilmoitus siitä, että tuottaja on saanut tietoonsa kyseisten tukien myöntämistä koskevat edellytykset.

Jäsenvaltio voi päättää, että tiettyjä näistä tiedoista ei tarvitse ilmoittaa tukihakemuksessa, jos kyseiset tiedot on jo toimitettu toimivaltaiselle viranomaiselle.

3 Jos tukihakemuksiin tai niiden muutoksiin on liitettävä täydentäviä asiakirjoja, näitä asiakirjoja pidetään osana hakemusta.

4 Jäsenvaltiot voivat, noudattaen yhteisön sääntelyssä säädettyjä määräaikoja, päättää että yksi hakemus kattaa useita eläintukihakemusta

4 artikla

1 Jäsenvaltion on tehtävä tukihakemuksia koskeva hallinnollinen valvonta.

[1] EYVL N:o L 391, 31.12.92, s. 20

2 Hallinnollista valvontaa on täydennettävä paikalla tehtävillä tarkastuksilla.

3 Hallinnolliset ja paikalla tehtävät tarkastukset on tehtävä siten, että varmistetaan palkkioiden myöntämistä koskevien edellytysten noudattaminen.

4 Paikalla tehtävät tarkastukset on tehtävä ennalta ilmoittamatta ja niiden on koskettava kaikkia yhden tai useamman hakemuksen kohteena olevia eläimiä. Ehdottoman välttämättömään määräaikaan rajoitettu ennakkovaroitus voidaan kuitenkin antaa, jos tämä määräaika ei yleisesti ole enemmän kuin 48 tuntia.

5 Poiketen siitä, mitä edellisessä kohdassa säädetään, jos myönnetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3886/92 8 artiklan mukainen erityispalkkio, joka maksetaan teurastuksen yhteydessä tai saatettaessa eläimet ensimmäisen kerran markkinoille teurastusta varten, kussakin paikalla tehtävässä tarkastuksessa on erityisesti:

- varmistettava tuottajan pitämän erityisen rekisterin perusteella, että kaikki paikalla tehtävään tarkastukseen mennessä jätetyissä hakemuksissa ilmoitetut eläimet on pidetty hallussa koko pitoajan

  ja

- varmistettava, että kaikki tilan vanhemmat kuin 30 päivän ikäiset sonnit on asianmukaisesti tunnistettu ja merkitty erityiseen rekisteriin.

5 artikla

Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta hakemuksen jätön myöhästymisestä seuraa niiden hakemuksen kohteena olevien tukien määrien vähentäminen 1 prosentilla työpäivää kohti, joihin tuottajilla olisi säädetyssä määräajassa jätetyn hakemuksen mukaan oikeus. Jos hakemus myöhästyy enemmän kuin 20 päivää, se hylätään ja tukea ei myönnetä.

6 artikla

1 Jos sovelletaan tuottajakohtaista enimmäismäärää, tukihakemuksissa ilmoitettava eläinten määrä on rajoitettava kyseiselle tuottajalle vahvistetun enimmäismäärän suuruiseksi.

2 Jos tarkastuksessa todettujen palkkioon oikeutettujen nautojen määrä on pienempi kuin palkkiota koskevassa hakemuksessa ilmoitettu määrä, palkkion määrä on laskettava todettujen eläinten määrän perusteella. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta ja 5 kohdan soveltamisen jälkeen palkkion kertasummasta vähennetään kuitenkin:

a) enintään 20 eläintä koskevan hakemuksen osalta:

   - todettua ylitystä vastaava osuus, jos kyseinen ylitys on enintään kaksi eläintä,

   - todettua ylistystä vastaava osuus kaksinkertaisena, jos kyseinen ylitys on enemmän kuin kaksi ja enintään neljä eläintä,

   Jos ylitys on enemmän kuin neljä eläintä, palkkiota ei myönnetä;

b) muissa tapauksissa:

   - todettua ylitystä vastaava osuus, jos kyseinen ylitys on enintään 5 prosenttia,

   - 20 prosenttia, jos todettu ylitys on enemmän kuin 5 prosenttia ja enintään 10 prosenttia,

   - 40 prosenttia, jos todettu ylitys on enemmän kuin 10 prosenttia ja enintään 20 prosenttia,

   Jos todettu ylitys on suurempi kuin 20 prosenttia, tukea ei makseta.

Edellä a alakohdassa tarkoitetut osuudet on laskettava hakemuksessa ilmoitetun määrän perusteella ja b alakohdassa tarkoitetut osuudet määritetyn määrän perusteella.

Kuitenkin, jos on kyse tahallisesti tai vakavan laiminlyönnin vuoksi tehdystä väärästä ilmoituksesta:

- asianomainen tuottaja menettää oikeutensa kyseisen tukijärjestelmän etuihin kuluvana kalenterivuonna

  ja

- jos ilmoitus on tehty tahallisesti väärin, tuottajalla ei ole oikeutta saman tukijärjestelmän etuihin seuraavana kalenterivuonna.

Jos tuottaja ei ole voinut noudattaa pitovelvollisuutta ylivoimaisen esteen vuoksi, tuottaja säilyttää oikeutensa palkkioon ylivoimaisen esteen tapahtumishetkellä palkkioon oikeutettujen eläinmäärän osalta.

Palkkioita ei myönnetä hakemuksessa ilmoitettua suuremmalle eläinmäärälle.

Tämän kohdan soveltamiseksi otetaan huomioon erikseen eri palkkioon oikeutetut eläimet.

3 Jos erityispalkkion, joka myönnetään teurastuksen yhteydessä tai saatettaessa eläimet ensimmäisen kerran markkinoille teurastusta varten, soveltamisen yhteydessä todetaan, että tilan eläinmäärä, josta voidaan tehdä tukihakemus, ei vastaa erityiseen rekisteriin merkittyä eläinmäärää, kyseisenä kalenterivuonna tuottajalle myönnettävien erityispalkkioiden määrää vähennetään vastaavasti, ylivoimaista estettä lukuun ottamatta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta edellisen kohdan säännösten soveltamista.

Kuitenkin:

- jos paikalla tehtävässä tarkastuksessa todettu erotus on enintään 20 prosenttia tilan eläimistä ja kussakin samana kalenterivuonna tehdyssä tarkastuksessa todetaan vähintään 3 prosentin ja kahden eläimen suuruinen erotus, palkkiota ei myönnetä kyseisen kalenterivuoden osalta,

– jos kyseisen tuottajan osalta havaitaan rekisterin pitoa koskevia tahallisia tai vakavasta laiminlyönnistä johtuvia epätarkkuuksia, tuottajalla ei ole oikeutta erityispalkkiota koskevan järjestelmän etuihin kyseisenä ja seuraavana kalenterivuonna.

4 Naudat otetaan huomioon ainoastaan, jos ne on tunnistettu tukihakemuksessa tai, jos sovelletaan 3 kohtaa, rekisterissä.

Palkkiota varten ilmoitettu emolehmä voidaan korvata emolehmällä, jos tämä korvaaminen tapahtuu 20 päivän kuluessa tilalta lähtemisestä ja että korvaus merkitään erityiseen rekisteriin viimeistään kolmantena korvausta seuraavana päivänä.

5 Jos tuottaja ei voi karjaa koskevien luonnollisten olosuhteiden johdosta noudattaa velvollisuuttaan pitää palkkiota varten ilmoitettuja eläimiä hallussaan pakollisen ajan, tuottaja säilyttää oikeutensa palkkioon niiden palkkioon oikeutettujen eläinten osalta, jotka on pidetty hallussa pakollisen ajan, jos tuottaja ilmoittaa siitä kirjallisesti toimivaltaiselle viranomaiselle 10 työpäivän kuluessa siitä, kun eläinmäärän vähennys on todettu.

7 artikla

1 Tässä asetuksessa säädettyjä seuraamuksia sovelletaan rajoittamatta kansallisesti säädettyjä lisäseuraamuksia.

2 Tiedot toimivaltaisen viranomaisen edellyttämällä tavalla ilmoitetuista ylivoimaisista esteistä ja niihin liittyvistä todisteista on toimitettava kirjallisesti toimivaltaiselle viranomaiselle 10 työpäivän kuluessa siitä, kun tuottaja voi ne toimittaa.

3 Ottaen huomioon yksittäistapauksia koskevat tosialliset olosuhteet, toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä erityisesti seuraavat ylivoimaiset esteet:

a) tuottajan kuolema;

b) tuottajan pitkäaikainen ammattikyvyttömyys;

c) tuottajan johtaman maatilan maatalousmaan merkittävän osan pakkolunastus, jos tämä pakkolunastus ei ollut odotettavissa hakemuksen jättöpäivänä;

d) vakava luonnononnettomuus, jolla on vaikutusta merkittävään osaan tilan maatalousmaasta;

e) kasvatukseen tarkoitettujen rakennusten tuhoutuminen onnettomuudessa;

f) eläinkulkutauti, joka koskee tuottajan koko karjaa tai osaa siitä.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tapaukset, jotka ne hyväksyvät ylivoimaiseksi esteeksi.

8 artikla

Jos tarkastusta ei voida hakijasta johtuvista syistä tehdä paikalla, hakemus hylätään ylivoimaista estettä lukuun ottamatta.

9 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän asetuksen soveltamiseksi tarvittavat lisätoimenpiteet. Niiden on autettava toisiaan tarvittaessa tässä asetuksessa säädettyjen tarkastusten toteuttamiseksi.

10 artikla

Tämän asetuksen soveltamiskauden ajan viittauksia asetuksessa (ETY) N:o 3886/92 säädettyihin yhdennetyssä järjestelmässä sovellettaviin säännöksiin pidetään viittauksina tämän asetuksen säännöksiin.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1993.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä joulukuuta 1992.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen